

# 文化创意产业周刊

## Culture & Creative Industries

总第211期 今日8版 每周一出版

主办:北京商报文化创意产业新闻中心 北京大学文化产业研究院  
主编 崔吕萍

A1-A8

2011.7.18

### A3 国产动画翻身之作票房惨败引思考

《魁拔》被认为是国产动画电影的“翻身之作”，然而首周票房仅为135万元。面对如此“不给力”的收益，业内普遍认为，中国动漫电影走向成功还需完成四次转变。

### A5 叫停“口罩”广告遭遇行业软阻力

国家广电总局此前曾表示，下一步将叫停“口罩”广告，这一消息受到社会的广泛好评。然而，时隔两月，相关禁令却迟迟不见出台。据业内人士透露，这项“口罩”广告禁播令已经遭遇了行业的软阻力。

### A6 动漫小企业融资可活用资本工具

7月初，广州动漫形象“张小盒”拿到中国银行首笔以无形动漫形象为抵押的贷款，让长期备受融资困难困扰的中小动漫企业看到一丝曙光。专家认为，中小动漫企业应善用资本工具。

化学试剂和汗水“沁”入翡翠导致“色差一等，价差十倍”

## 揭开翡翠A货变B货之谜

商报记者 姜琳琳 姚钰珂

在艺术品价格普涨的背景下，翡翠制品正成为收藏投资领域下一个热土。近段时间以来，翡翠市场天价频现，一串37颗珠无一丝杂质的翡翠项链，标价2亿元；一块重达3000公斤的翡翠原石喊价达到10亿元。翡翠制品再次上演“疯狂的石头”现实版。不仅如此，市场上鱼龙混杂，一些伪产品也开始粉墨登场，甚至出现“一堆烂石头处理后卖到8万元”这种令人不可思议的事情。在收藏越来越平民化的今天，如何确保我们的收藏更有价值？本期“商报大讲堂”特别邀请了中国收藏家协会玉器收藏委员会主任姚政，为读者解密翡翠是如何从A货变成B货的。

### 清代翡翠精品惨遭“降级”

翡翠又称缅甸玉，顾名思义原产地为缅甸。虽然最早在周朝就有记载，在宋代的宫廷之中也藏有实物，但真正具有商业价值和市场，还是到了清乾隆以后。乾隆以前，中国绝大多数人还不知翡翠为何物，在云南缅甸一带虽有人佩戴翡翠，但价值不高，加工制作的人也很少，工艺粗糙简单。

据姚政介绍，翡翠按照其成色划分为三类，即A货、B货和C货。A货，一般是指未经任何人工处理的翡翠，玉质会更加润泽。B货翡翠是指将质量欠佳的天然翡翠用酸液浸泡，使之去脏、去黄，并进行注胶处理后使色泽得到提高。C货翡翠是在原本没有颜色的翡翠上人为注色，属于假货。B货、C货翡翠一般都模仿A货翡翠，但与A货价值有着天壤之别。“然而，令我们这些翡翠



7月13日下午，中国收藏家协会玉器收藏委员会主任姚政在《北京商报》的大会会议室，为本报记者、编辑及商报读者代表讲解翡翠收藏的奥秘。  
商报记者 王聪/摄

翠藏家颇为困惑的是，流传可考的清代翡翠在现代机器的检测下，99%会显示出是B货。”对此姚政表示。而据专家考证，发生品类变化的多是出土翡翠。清朝至今300多年历史，一块玉可能辗转很多人之手，被“沁”过，因此鉴定结果可能连C货都到不了。

### 现代翡翠戴三年 A货也变B货

品类变化并非出土的清代翡翠专有，在姚政看来，现代翡翠经过若干时间的佩戴，再检测同样也会出现A货变B货的情况。此前有媒体报道，一位顾客陈女士在玉器商店买下一只翡翠手镯，买前特意请一家国家级玉石检测权威机构做出等级鉴定，结论为翡翠手镯是“天然A货”。三年之后，陈女士将手镯拿到一家珠宝店寄售，不料珠宝店委托同一家检测中心重新鉴定后，结论为这只翡翠手镯是“经人工处理后的B货”，并非“天然A货”。陈女士因此将检测中心告上法

院，认定是检测中心的失误造成自己经济损失，要求赔偿2万元。

对此事件检测中心辩称，陈女士购买手镯后时隔三年多拿出来寄卖，其存在“偷梁换柱”的信用问题。但在姚政看来，两次鉴定结果天差地别的原因就在于，翡翠经每天佩戴接触人体汗液，同时也不可避免地接触到香皂等日用化学品的侵蚀，化学试剂和汗水都会“沁”入翡翠，由此造成买的时候鉴定为A货，可等到想出手的时候已经沦为B货甚至C货。行内有俗语“色差一等，价差十倍”。

### 鉴定标准不一 难言物以稀为贵

在姚政看来，翡翠A货变B货还有第三种可能。曾经亲赴云南的藏家，重金购回翡翠原矿，经一番打磨加工之后，检测成品居然也变成了B货，这多为抛光中使用到的金刚砂出了问题。而这很有可能影响到翡翠鉴定的结果。

目前我国判断翡翠等级的国家标准，并没有将外界的影响因素考虑在内。翡翠饰品和摆件经过长期把玩，成分早已发生变化，如果还按原矿成分标准进行衡量，自然发生分歧。

公开资料显示，目前上等的翡翠原料已近枯竭。由于其不可再生性，市场对翡翠的升值空间向来不予质疑。从2000年到2009年，翡翠价格平均每年涨幅约为18%，2010年以来，翡翠制品的价格整体涨幅已经超过30%，一些顶级翡翠的价格涨幅更高，翡翠制品的销量也比往年同期增长了三成以上。一般来说，“种”、“色”、“水”俱佳的翡翠精品，其保值升值空间更不容小觑，这种升值速度远不是银行几番加息能够比拟的。然而，由于目前鉴定标准的局限性，判断翡翠的好与坏并非易事，翡翠在市场中变现也很困难，因此，尽快完善翡翠鉴定标准和相关法律法规，成为这一行业未来首要解决的问题。

### 商报提问

#### 翡翠适合用来投资保值吗？

北京商报(以下简称“商报”)：通胀预期加剧、股市疲软、楼市投资成本过高，在市场缺乏保值增值品种的背景下，普通投资者可否选择翡翠作为保值升值工具？

姚政：纵观艺术品收藏市场，先是中国书画大幅上涨，紧随着的是明清官窑瓷器。可以说，翡翠行情上涨较晚，主要原因是前期并没有炒作资金介入。很多买画、古董或玉料的人都是为了升值之后转手卖掉，而买翡翠更多是自己佩戴、收藏，或送礼，起初几乎没有人是为了升值后卖掉换钱而买翡翠。而更客观的因素是，翡翠的变现渠道异常狭窄，且风险过大。

另外，翡翠的价格不像黄金白银一样有据可依，价值多少通常是买卖双方的一种心理价位，价值评估存在不确定性。要找到可靠的购买渠道，而证书并不是唯一的价值证明。因此越是市场火爆的时候，越应该冷静。应该先多学习翡翠的收藏知识，多看多比较，再购买。

#### 百姓能从“赌石”中获利吗？

商报：绝大部分翡翠的买卖尚处于“赌石”的纯民间方式，交易几乎只能依靠买家和卖家的议价，价格往往远高于其市场的实际价值。您怎样看待这一说法？

姚政：翡翠原石被开采后都包裹着一层风化皮，其质量需要切割打开以后才能知道。到目前为止，没有任何一种仪器可以透过这层外壳判断出其内在是良玉还是废料，因此就增加了人们对“赌石”的好奇，但这种交易风险极大。所谓“十赌九输”，赢的永远是做局的人。但很多人宁愿相信一件几万元的玉石原料可能瞬间使其身价变成千万甚至上亿。天上不会掉馅饼，如果投资者真要介入玉石买卖，应从小做到大，先从末端零售做起，积累专业的知识。如果一开始就从赌石做起，往往会输得很惨，与其一掷万金盲目赌石，不如量力而行。



讲课完毕，姚政与大家交流翡翠购买和保养经验。  
商报记者 王聪/摄